

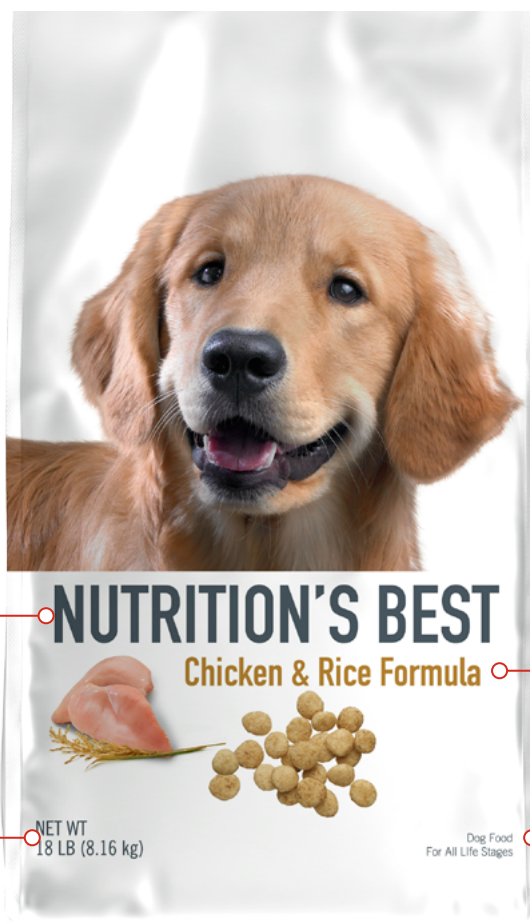


Cómo entender el alimento para mascotas

CÓMO ENTENDER LAS ETIQUETAS DE ALIMENTO PARA MASCOTAS: AAFCO

Las etiquetas de alimento para mascotas contienen mucha información, entre la que se incluyen detalles que exigen las regulaciones federales y estatales, así como información específica del producto, por ejemplo, sus declaraciones. Aunque la Association of American Feed Control Officials (AAFCO) no tiene autoridad regulatoria, está integrada por representantes de agencias gubernamentales de Estados Unidos, Canadá, Costa Rica y Puerto Rico que regulan los alimentos para mascotas y otros animales. La AAFCO proporciona orientación a las agencias con su Reglamento modelo de alimentos para mascotas, que muchos estados han incorporado en sus propias regulaciones estatales. De acuerdo con el Reglamento modelo de alimentos para mascotas de la AAFCO, las etiquetas de los alimentos para mascotas deben contener la información que se presenta a continuación.

Note: La ubicación de la información en el paquete puede variar.



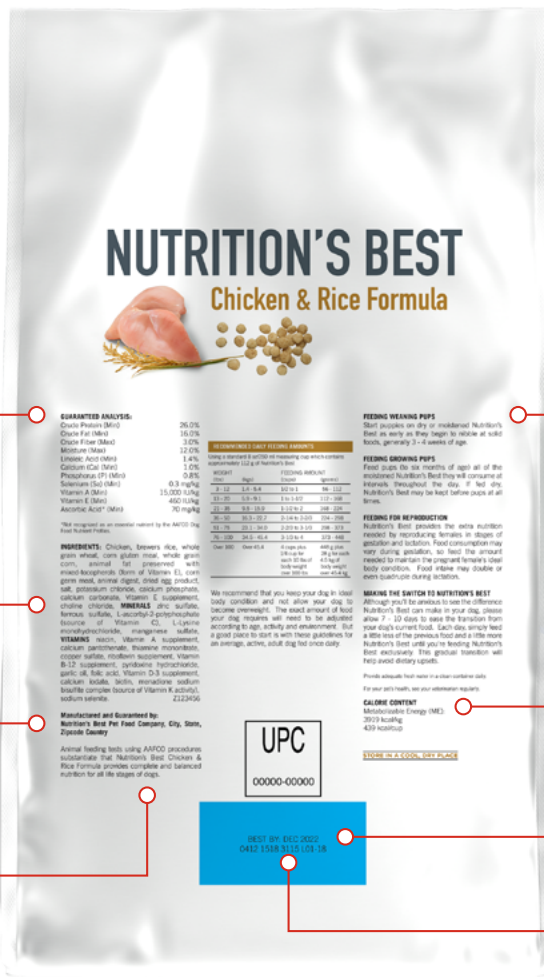
Nombre de la marca.

Peso neto: la cantidad de alimento presente en el paquete.

Descriptor del producto: puede incluir el nombre de un ingrediente o sabor, bajo circunstancias definidas por la AAFCO.

Especies para las cuales está dirigido el producto y si los alimentos están destinados para el crecimiento (cachorro o gatito) la reproducción, el mantenimiento de adultos o todas las etapas de la vida.

(continúa en la página siguiente)



El análisis garantizado se refiere al **contenido de nutrientes** del producto. Esta lista debe incluir los porcentajes mínimos de proteína **bruta** y grasa bruta, y los porcentajes máximos de fibra bruta y humedad.

GUARANTEED ANALYSIS:
 Crude Protein (Min) 26.0%
 Crude Fat (Min) 16.0%
 Crude Fiber (Max) 3.0%
 Moisture (Max) 12.0%
 Lysine (Ascorbic) 1.4%
 Calcium (Cal) (Min) 1.0%
 Phosphorus (P) (Min) 0.8%
 Selenium (Se) (Min) 0.3 mg/kg
 Vitamin A (Min) 13,000 IU/kg
 Vitamin E (Min) 480 IU/kg
 Ascorbic Acid* (Min) 70 mg/kg

MINIMUMS (1) AND (2) (PER ANIMAL)
 (1) For a standard 8 oz (227 g) measuring cup which contains approximately 1/2 c of Nutrition's Best.
 (2) For a standard 1 1/2 c (425 g) measuring cup which contains approximately 3/4 c of Nutrition's Best.

| Age | Feeding Amount |
|----------------------------|----------------|
| 1-10 lbs (4.5-4.5 kg) | 1/2 cup |
| 11-20 lbs (5.0-9.1 kg) | 3/4 cup |
| 21-30 lbs (9.5-13.6 kg) | 1 cup |
| 31-40 lbs (14.1-18.2 kg) | 1 1/4 cups |
| 41-50 lbs (18.7-22.7 kg) | 1 3/4 cups |
| 51-60 lbs (23.2-27.2 kg) | 2 cups |
| 61-70 lbs (27.7-31.8 kg) | 2 1/4 cups |
| 71-80 lbs (32.2-36.3 kg) | 2 3/4 cups |
| 81-90 lbs (36.8-40.8 kg) | 3 cups |
| 91-100 lbs (41.3-45.4 kg) | 3 1/4 cups |
| 101-110 lbs (45.8-49.9 kg) | 3 3/4 cups |
| 111-120 lbs (50.3-54.4 kg) | 4 cups |

INGREDIENTS: Chicken, brewers rice, whole grain wheat, corn gluten meal, whole grain corn, animal fat preserved with mixed tocopherols, Sunol, Vitamins E, carnitine, yeast, animal digest, dried egg product, salt, potassium chloride, calcium phosphate, calcium carbonate, Vitamin E supplement, choline chloride, **NUTRITION'S BEST** (vitamin, folic acid, L-ascorbyl-2-polysulfate, biotin, Vitamin B12, L-cystine, inositol, hydroxyethylthiouracil, manganese sulfate, **VITAMINS**: thiamin, Vitamin A supplement, calcium pantothenate, thiamine mononitrate, copper sulfate, sodium selenate, Vitamin B12 supplement, pyridoxine hydrochloride, zinc, niacin, riboflavin, Vitamin D3 supplement, calcium iodate, beta-carotene, sodium bisulfite complex (source of Vitamin K activity), sodium selenate.

We recommend that you keep your dog in good body condition and not allow your dog to become overweight. The exact amount of food your dog requires will need to be adjusted according to age, activity and environment. But a good place to start is with these guidelines for an average, active, adult dog fed once daily.

FEEDING WEANING PUPS

Start puppies on dry or moistened Nutrition's Best as early as they begin to nibble at solid food, generally 2-4 weeks of age.

FEEDING GROWING PUPS

Feed pups for six months of age all of the moisture Nutrition's Best they will consume at intervals throughout the day. If fed dry, Nutrition's Best may be kept before pups at all times.

FEEDING FOR REPRODUCTION

Nutrition's Best provides the extra nutrition needed by reproducing females in stages of gestation and lactation. Food consumption may vary during gestation, so feed the amount needed to maintain the pregnant female's best body condition. Food intake may double or even quadruple during lactation.

MAKING THE SWITCH TO NUTRITION'S BEST

Although you'll be unable to see the difference, Nutrition's Best can make in your dog, please allow 7-10 days to make the transition from your dog's current food. Each day simply feed a little less of the previous food and a little more Nutrition's Best until you're feeding Nutrition's Best exclusively. This gradual transition will help avoid dietary upsets.

Provide adequate fresh water in a clean container daily. For your pet's health, use your veterinarian's advice.

CALORIE CONTENT

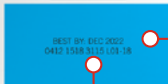
Metabolizable Energy (ME): 3072 kcal/kg, 439 kcal/cup

Los **ingredientes** se enumeran en orden descendente por peso en el momento de la fabricación.

Nombre y dirección del fabricante/distribuidor.

Manufactured and Guaranteed by:
 Nutrition's Best Pet Food Company, City, State, Zip Code

Animal feeding tests using AAFCO procedures substantiate that Nutrition's Best Chicken & Rice Formula provides complete and balanced nutrition for all life stages of dogs.



Declaración de adecuación nutricional: los alimentos deben cumplir con el perfil de nutrientes de la AAFCO o haber completado un estudio de alimentación de acuerdo con las directrices de la AAFCO y tener la marca de **"completo y equilibrado"** para una etapa de la vida en particular.

Algunos alimentos para mascotas están formulados para alimentación **"intermitente o complementaria"** y no se consideran **"completos y equilibrados"**.

Instrucciones de alimentación: cuánto alimentar al día según el peso corporal de la mascota. Las instrucciones de alimentación suelen basarse en los requisitos de energía/calorías promedio de las mascotas, por lo que cada animal puede necesitar más o menos de lo recomendado.

La declaración de calorías se expresa como kcal por kilogramo de alimento y como kcal por unidad de medida común (p. ej., una taza) de alimento.

La fecha de vencimiento/consumir antes de indica la vida útil del alimento.

El código de trazabilidad del producto indica la fecha de producción y la planta que produjo el alimento.

(continúa en la página siguiente)

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA TERMINOLOGÍA:

- El descriptor del producto puede incluir el nombre de un ingrediente o el sabor de acuerdo con estas **circunstancias definidas por la AAFCO**:
 - “100 %”, p. ej., “100 % carne de res”, indica que el ingrediente nombrado comprende el 100 % del producto (sin incluir agua ni trazas de preservantes ni otros ingredientes complementarios). Por lo general, estos productos serían bocaditos o “complementos”, ya que no proporcionan una nutrición completa y equilibrada.
 - “95 %”, p. ej., “alimento para perros con un 95 % de carne de res” o “alimento para gatos con un 95 % de salmón y pollo”, indica que el 95 % del alimento por peso (sin incluir el agua, y el 70 % incluida el agua) está compuesto por el ingrediente o combinación de ingredientes mencionados. Si el nombre incluye una combinación de ingredientes, cada ingrediente debe componer al menos un 3 % y los ingredientes deben aparecer, por nombre, en orden proporcional descendente. Estos productos pueden proporcionar una nutrición completa y equilibrada.
 - “Comida”, “bandeja”, “entrante”, “fórmula” y “receta”, p. ej., “fórmula de pollo y arroz”, indican que los ingredientes nombrados juntos constituyen al menos el 25 % (sin incluir el agua, y el 10 % incluida el agua) y cada uno compone al menos el 3 % del alimento por peso (sin incluir el agua). El fabricante puede elegir incluir o no algunos o todos los ingredientes que cumplan con estos requisitos como parte del nombre.
 - “Con”, p. ej., “con batata”, indica que el ingrediente nombrado comprende al menos el 3 % del alimento por peso (sin incluir el agua).
 - “Sabor”, p. ej., “sabor a pollo”, indica que el ingrediente nombrado debe estar presente solo en la cantidad necesaria para impartir sabor.
- **Contenido de nutrientes:** los nutrientes adicionales se pueden enumerar después de la humedad en el análisis garantizado. Si una declaración en el paquete incluye un nutriente, por ejemplo, “DHA para el desarrollo del cerebro y la visión”, ese nutriente debe incluirse en el análisis garantizado como mínimo. La declaración del análisis garantizado, que se basa en los mínimos o máximos, será diferente de un análisis de nutrientes “típico” o “promedio”, que se puede incluir en el material informativo de la marca o del producto, o en el sitio web del fabricante o la marca, y que se basa en promedios.
- **Crudo** se refiere al ensayo (el método analítico) utilizado para determinar la cantidad del nutriente. No hace referencia ni refleja la calidad de los ingredientes utilizados.
- Todos los **ingredientes** se deben enumerar individualmente con sus nombres definidos por la AAFCO. Si un ingrediente no tiene un nombre y una definición establecidos por la AAFCO, se debe utilizar su nombre común o habitual. No se permiten nombres de marcas. Deben mencionarse las especies de cualquier carne o subproducto de carne, que no sea de res, cerdo, oveja o cabra. Aunque no es necesario, si lo desea, el fabricante puede mencionar este dato cuando se trata de carne de res, de cerdo, oveja o cabra. No se permiten indicaciones respecto a la calidad de los ingredientes. El estilo, el tamaño y el color de la fuente deben ser coherentes en todos los ingredientes, para no enfatizar ninguno en particular.
- Las **Instrucciones de alimentación** son pautas. Cada mascota es un individuo y muchos factores, como el nivel de actividad, la edad, la raza, el medioambiente y la genética, pueden afectar la cantidad de calorías que necesita. La condición corporal de la mascota debe controlarse con regularidad, y la cantidad de alimento debe ajustarse para mantenerla en el rango ideal.

(continúa en la página siguiente)

- **“Completo y equilibrado”** indica que el alimento proporciona todos los nutrientes necesarios, en las cantidades y proporciones correctas en relación con los otros. La Declaración de adecuación nutricional utiliza uno de tres formatos, todos los cuales especifican el nombre del producto y la etapa de la vida de la mascota (crecimiento [cachorro o gatito]/reproducción, mantenimiento de adultos o para todas las etapas de la vida) para la cual el alimento proporciona una nutrición completa y equilibrada:
 - “Formulado para satisfacer” confirma que un análisis ha demostrado que el alimento cumple con el estándar del perfil de nutrientes.
 - Una declaración de “prueba de alimentación animal” significa que el alimento se proporcionó a perros o gatos, según los protocolos de alimentación de la AAFCO.
 - La “declaración de productos de la familia” se puede utilizar para un alimento de la misma “familia” que otro producto que se haya corroborado mediante una prueba de alimentación animal. El alimento puede tener una formulación ligeramente diferente, pero no puede diferir en cuanto a la base nutricional.
- Los alimentos clasificados como **“de uso intermitente o suplementario”** suelen ser caldos o “complementos”, pero pueden incluir algunos alimentos húmedos. Estos alimentos no proporcionan una nutrición completa y equilibrada y se consideran como un complemento que debe ofrecerse con una dieta que sí sea completa y equilibrada. Algunas dietas terapéuticas veterinarias están etiquetadas como para una alimentación “intermitente o suplementaria” porque están restringidas en ciertos nutrientes para proporcionar apoyo al tratamiento de las enfermedades para las que están etiquetadas y no proporcionan una nutrición completa y equilibrada a animales normales y sanos. Estos alimentos se elaboran con la intención de que se proporcionen únicamente de acuerdo con las instrucciones del veterinario.

El objetivo del Purina Institute es ayudar a situar la nutrición a la vanguardia de los debates sobre la salud de las mascotas, ya que proporciona información fácil de usar y con base científica que ayuda a las mascotas a vivir vidas más largas y saludables.